

Maja Šabec

izredna profesorica za špansko in hispanoameriško književnost

Na Filozofski fakulteti v Ljubljani je študirala francoščino in španščino in leta 2005 doktorirala z disertacijo *Besedilni in dejanski svet v literarnem delu Celestina* (1499).

Predava špansko in hispanoameriško književnost vseh obdobj. Raziskovalno se posveča predvsem književnosti srednjega veka, španski dramatiki in prevodoslovju. Koordinirala je organizacijo več mednarodnih znanstvenih srečanj. Je članica uredniškega odbora revije *Verba Hispanica*.

Prevedla je tudi več literarnih, dramskih in humanističnih del iz španščine in francoščine (npr. J. L. Borges: izbor kratke proze; F. G. Lorca: *Hiša Bernarde Alba, Neugnana čevljarka*; C. Fuetnes: *Oba bregova*; G. Appollinaire: *Umetnostne kronike*; J. C. Schmitt: *Geste v srednjem veku*; G. Vigarello: *Čisto in umazano: telesna higiena od srednjega veka naprej*)

Maja Šabec

profesora titular de literatura española e hispanoamericana

Estudió francés y español en la Facultad de Filosofía y Letras de Ljubljana donde se doctoró en 2005 con la tesis *El mundo textual y extratextual en La Celestina: el principio dialógico a través de la concepción medieval de la mujer*.

Imparte clases de literatura española e hispanoamericana de todas las épocas. Sus principales áreas de investigación son la literatura española medieval, el teatro español y la traducción. Ha coordinado varios simposios científicos internacionales. Es miembro del consejo editorial de *Verba Hispanica*.

Ha traducido también varias obras literarias, teatrales y humanísticas del español y del francés (p. ej. J. L. Borges: selección de prosa corta; F. G. Lorca: *La casa de Bernarda Alba, La zapatera prodigiosa*; C. Fuetnes: *Las dos orillas*; G. Appollinaire: *Chroniques d'art*; J. C. Schmitt: *Les gestes au Moyen Âge*; G. Vigarello: *L'hygiène du corps depuis le Moyen Âge et de la santé*).

IZBOR OBJAV / PUBLICACIONES SELECTAS

Med usmiljenjem in poželenjem: dvorski ljubezenski kodeks v španski književnosti 15. stoletja. *Primerjalna književnost*, 39(2016)/1, 61-76.

La visión infinita en el Aleph de Jorge Luis Borges y en De visione Dei de Nicolás de Cusa. *Écho des études romanes*, 11(2015)/2, 11, št. 2, 71-82.

- El enigma de la alusión a Bernardo en el primer acto de *La Celestina*.
Colindancias, 4(2013), 125–142.

- (soavtorstvo / en colaboración) *Hispanistična razpotja: Rojas, Cervantes, Machado, García Márquez*, (Razprave FF). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2013.

- Lorca's Drama in slovenian: The Stylization of Popular Language, *The Limits of Literary Translation*, Javier Muñoz-Basols, Catarina Fouto, Laura Soler González, Tyler Fisher (ur.), Kassel: Edition Reichenberger, 2012, 253–268.

- (soavtorstvo / en colaboración) Las ediciones eslovenas de Don Quijote con las ilustraciones de Nikolaj Pirnat. V: PIRNAT, Nikolaj. *Nikolaj Pirnat y don Quijote de La Mancha* (Quixote ex libris, 10). Ciudad Real: Centro de Estudios de Castilla-La Mancha: Escuela de Arte Pedro Almodovar, 2012, 15–33.